

VKING KIT ADIABATIC

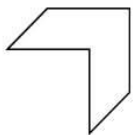
Notice technique d'installation

Installation instructions

Installationsnotiz

Manual tecnico de instalacion

Oryginalna instrukcja



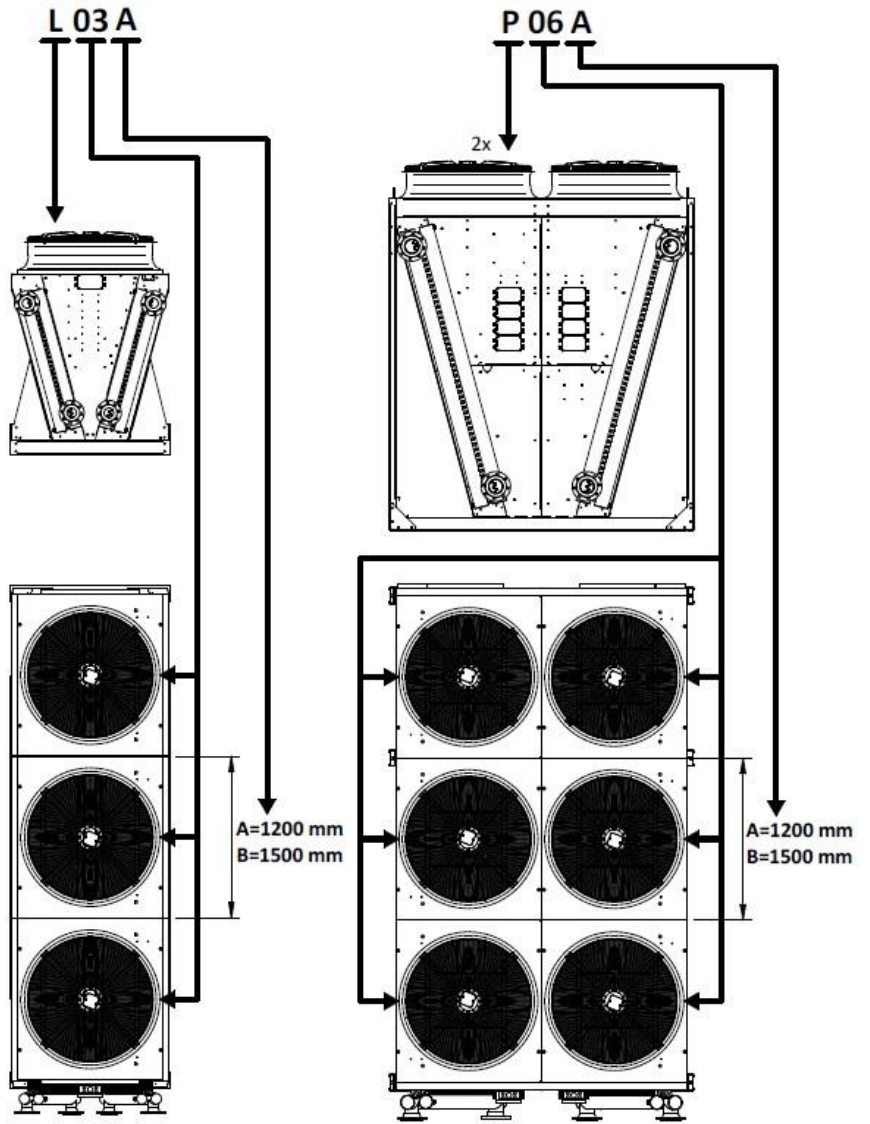
Cooling solutions, delivered with care.

www.frigabohn.com

SOMMAIRE - SUMMARY

1.	MODELS – MODELES	2
2.	PRECONISATIONS / RECOMMENDATIONS	
	1. UTILISATION / USE	21
	2. QUALITE DE L'EAU / WATER QUALITY	21
	3. REGLEMENTATION / REGULATIONS	21
	4. PRECONISATIONS D'INSTALLATION / INSTALLATION	22
	5. RECOMMENDATIONS	23
	6. PRECONISATIONS DE MAINTENANCE / MAINTENANCE RECOMMENDATIONS	
3.	MAINTENANCE	
4.	PARTS LIST – LISTE DES PIECES	3
5.	INSTRUCTIONS V-KING P	6
6.	INSTRUCTIONS V-KING L	12
7.	OPTIONS	
	1. VIDANGE	18
	2. SIMPLIFIE (sans regulation / without control box)	18
8.	SCHEMA – DIAGRAM	20

1. MODELS MODELES



7. PRECONISATIONS / RECOMMENDATIONS

7.1 Utilisation / Use

Les kits adiabatiques WAS sont destinés à une utilisation d'abaissement de la température lors de forte période de chaleur.

- Pression d'utilisation : 3bar , Pression maximale : 6bar
- Débit d'une Buse : 60L/h
- Durée Max de fonctionnement : 200 heures/An
- Température de l'eau : 15°C -20°C

The Gas Cooler units CO2 of the new NEOSTAR range are designed for refrigeration applications and outdoor installation.

- Operating pressure : 3bar, Maximum pressure: 6bar
- Flow rate of a nozzle: 60L/h
- Maximum operating time: 200 hours/year
- Water temperature: 15°C -20°C

7.2. Qualité de l'eau / Water quality

- Qualité de l'eau d'origine selon la norme européenne 98/83/CE.
- Qualité de l'eau après traitement : pH 6,5 8
- Conductivité [$\mu\text{S} / \text{cm}$] <800
- Résidus fixes [mg/l] <500
- Chlorures [mg/l] <100
- Sulfates [mg/l] <50
- Dureté [F] 4 6
- Rapport adoucisseur indicatif (max) : 7

Ou

Selon l'annexe de la Directive (UE) 2020/2184

- Origin water quality according to European standard 98/83/EC.
- Post treatment water quality: pH 6.5 - 8
- Conductivity [$\mu\text{S}/\text{cm}$] <800
- Fixed residues [mg/l] <500
- Chlorides [mg/l] <100
- Sulphates [mg/l] <50
- Hardness [°F] 4-6
- Indicative softener ratio (max): 7

Or

- in accordance with the Annex to Directive (EU) 2020/2184

7.3 Réglementation / Regulations

- L'installation doit respecter les règles techniques et procédurales visant à la sécurité sanitaire des systèmes collectifs de brumisation d'eau suivant les réglementations nationales en vigueur (En France : Article R. 1335-20 du code de la santé publique)
- Une surveillance de la qualité de l'eau sur l'installation pour rechercher des éventuelles traces de Legionella pneumophilaie doivent être réalisées à une fréquence bisannuelle au minimum 14 jours après toute opération de nettoyage, désinfection et rinçage ou suivant les réglementations nationales en vigueur.
- Les analyses sont pratiquées par un laboratoire accrédité (En France : norme NF T90-431 (2017)).
- Les prélèvements d'eau sont effectués par une personne formée aux techniques de prélèvements, au premier jet de l'écoulement et prioritairement :
- au point le plus éloigné de la rampe de brumisation, ou à défaut en un point de purge spécialement aménagé de la rampe.
- L'exploitant s'assure de la traçabilité de l'ensemble des opérations effectuées sur le système de brumisation en :
- consignant dans un fichier sanitaire le schéma de principe de l'installation,
- enregistrant les informations relatives à l'exploitation du système, ainsi que les modalités et les résultats de la surveillance de la qualité de l'eau,
- Le fichier sanitaire est tenu à disposition des autorités sanitaires par l'exploitant du système.
- The installation must comply with the technical and procedural rules designed to ensure the health safety of collective water misting systems in accordance with the national current regulations.
- The quality of the water in the installation must be monitored for any traces of Legionella pneumophilaie at two-yearly intervals, at least 14 days after any cleaning, disinfection and rinsing operation, or in accordance with the national current regulations.
- Analyses are carried out by an accredited laboratory.
- Water samples are taken by a person trained in sampling techniques, at the first stream of flow and as a priority : at the point furthest away from the fogging ramp or failing that at a specially equipped purge point on the ramp.
- The operator must ensure that all operations carried out on the misting system can be traced by :
- recording the schematic diagram of the installation in a health file,

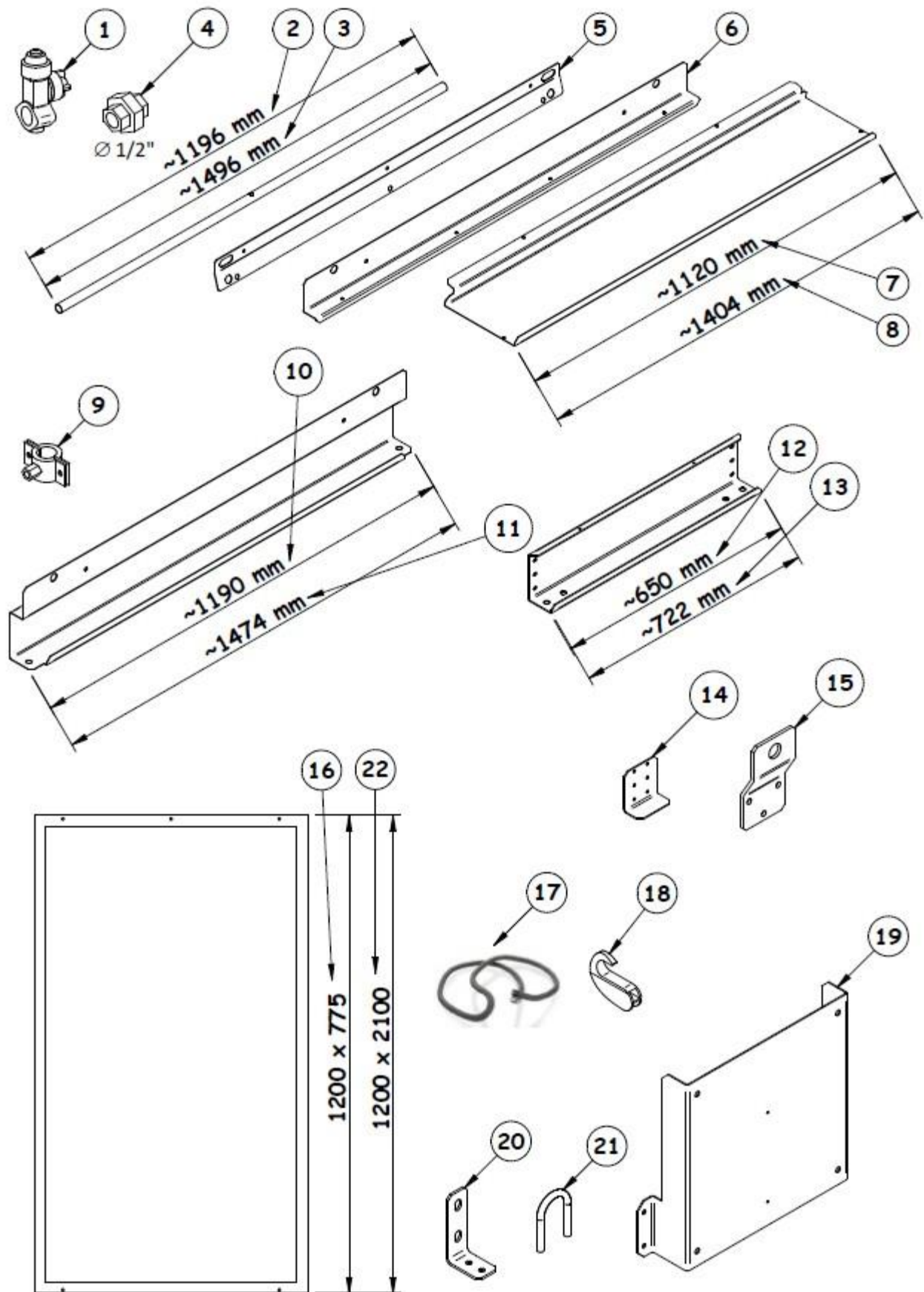
- recording information relating to the operation of the system, as well as the methods and results of water quality monitoring,
- The health file is made available to the health authorities by the system operator.

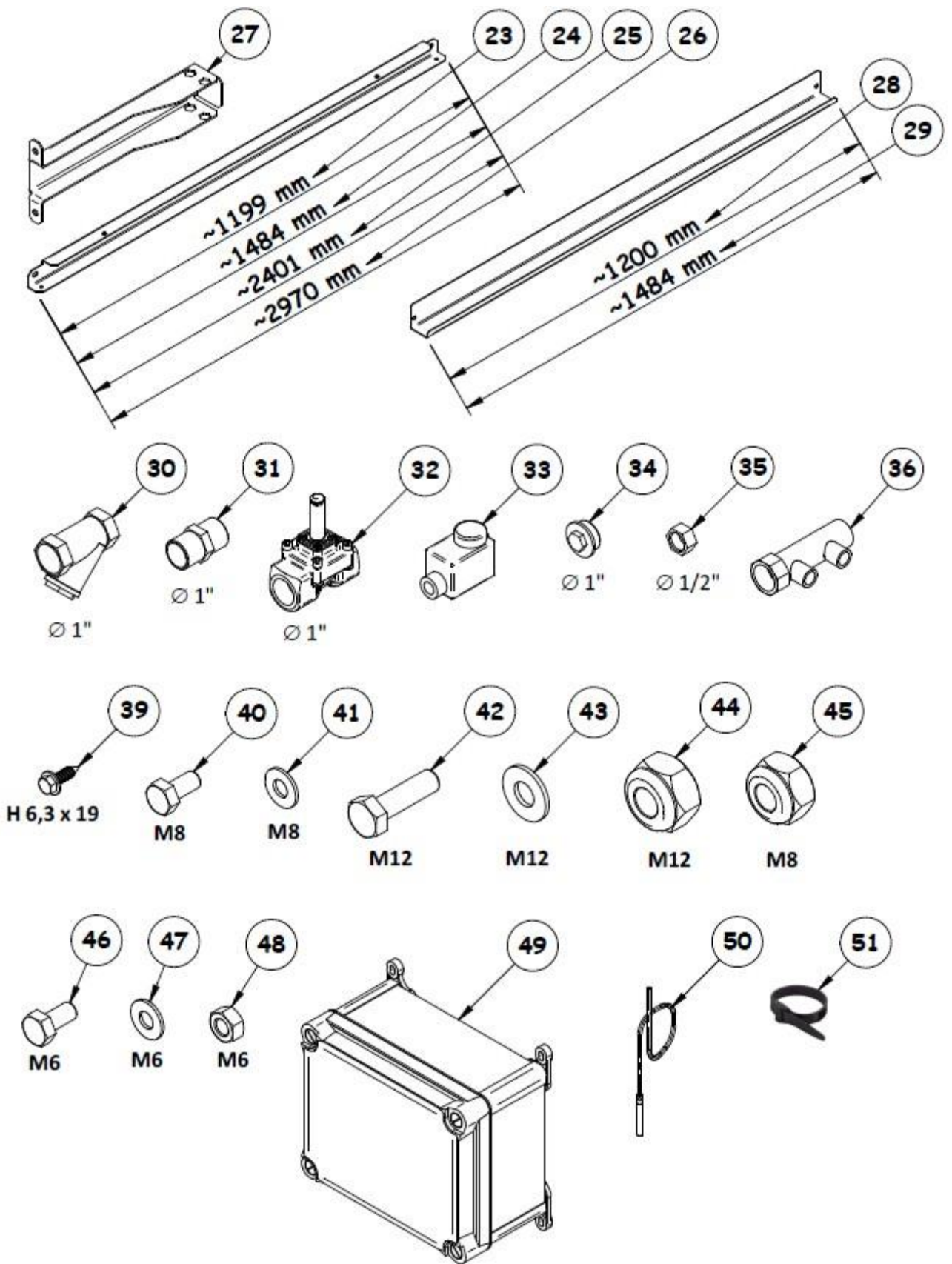
7.4 Préconisations d'installation / Installation recommendations

- Mise en place d'un ensemble de protection visant à empêcher les retours d'eau du système de brumisation vers le réseau de distribution.
 - Mise en place d'un ensemble permettant si nécessaire de garantir les qualités de l'eau telles que décrites dans le paragraphe correspondant.
 - Mise en place d'un ensemble permettant de vidanger le système de brumisation après chaque utilisation afin de limiter la stagnation de l'eau.
 - Prévoir la mise en place d'une purge et d'une vidange complète du système en cas d'arrêt en période hivernale afin d'éviter les risques liés au gel.
 - Réaliser avant toute nouvelle utilisation un nettoyage, une désinfection et un rinçage suffisant du système permettant d'éliminer toute trace des produits de nettoyage et de désinfection utilisés.
 - Limiter la stagnation de l'eau dans le système, la présence de dépôt ou de tartre ainsi que l'exposition du système à des sources de chaleur dont le rayonnement solaire.
 - Le maintien de la température de l'eau alimentant le système à une température inférieure à 25°C est recommandé.
-
- Install a protection system to prevent backflow of water from the misting system into the distribution network.
 - Installation of a system to guarantee water quality as described in the corresponding paragraph, if necessary.
 - Installation of a system enabling the misting system to be drained after each use in order to limit water stagnation.
 - Ensure that the system is completely drained and purged if it is stopped during the winter, to avoid the risks associated with freezing.
 - Before any new use, clean, disinfect and rinse the system sufficiently to remove all traces of the cleaning and disinfecting products used.
 - Limit water stagnation in the system, the presence of deposits or scale, and exposure of the system to sources of heat, including solar radiation.
 - We recommend keeping the temperature of the water supplying the system below 25°C.

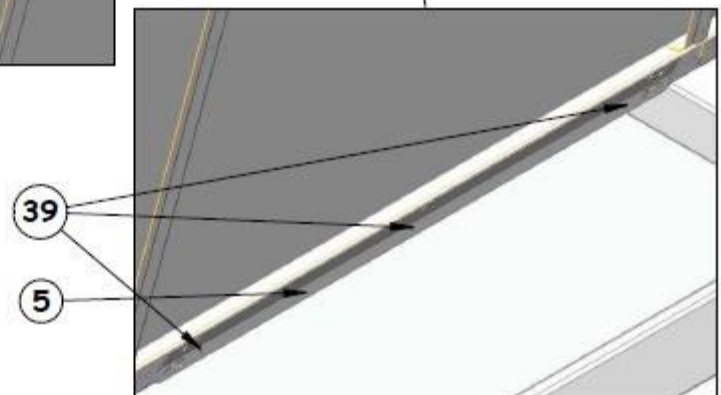
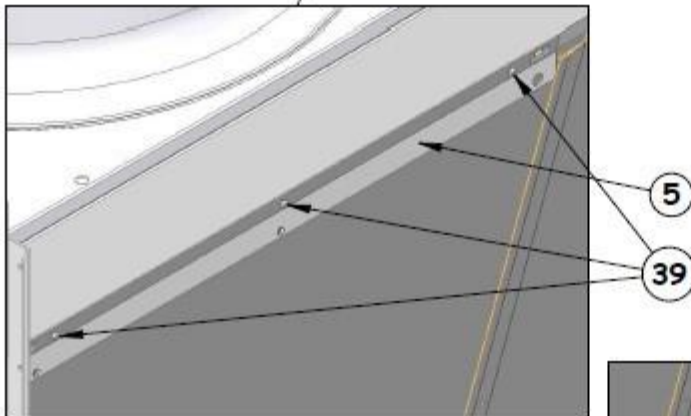
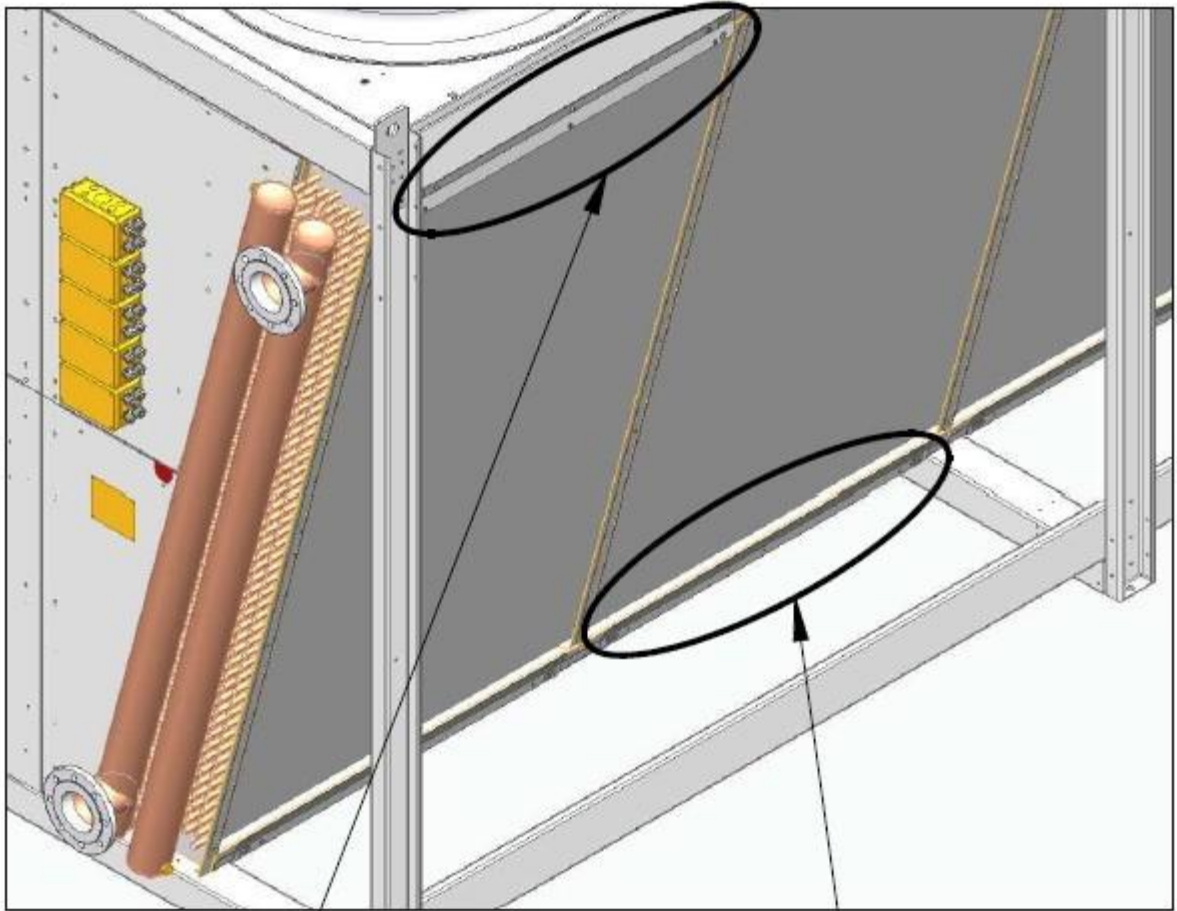
L02 A	4	4	-	4	6	-	-	-	-	4	8	1	2	50	30	38	12	12		
L02 B	4	-	4	4	6	-	-	-	-	4	8	1	2	50	30	38	12	12		
L03 A	6	6	-	2	8	-	-	4	-	4	12	1	2	56	44	54	20	12	24	
L03 B	6	-	6	2	8	-	-	-	4	4	12	1	2	56	44	54	20	12	24	
L04 A	8	8	-	4	10	4	-	-	-	4	16	1	2	78	58	70	20	12		
L04 B	8	-	8	4	10	-	4	-	-	4	16	1	2	78	58	70	20	12		
L05 A	10	10	-	8	12	2	-	-	-	8	20	1	2	108	72	86	28	24		
L05 B	10	-	10	8	12	-	2	-	-	8	20	1	2	108	72	86	28	24		
L06 A	12	12	-	8	14	4	-	-	-	8	24	1	2	122	86	102	32	24		
L06 B	12	-	12	8	14	-	4	-	-	8	24	1	2	122	86	102	32	24		
L07 A	14	14	-	8	16	6	-	-	-	8	28	1	2	136	100	118	36	24		
L07 B	14	-	14	8	16	-	6	-	-	8	28	1	2	136	100	118	36	24		
L08 A	16	16	-	12	18	4	-	-	-	8	32	1	2	166	114	134	32	24		
L08 B	16	-	16	12	18	-	4	-	-	8	32	1	2	166	114	134	32	24		
L09 A	18	18	-	16	20	2	-	-	-	8	36	1	2	196	128	150	28	24		
L10 A	20	20	-	16	22	4	-	-	-	8	40	1	2	210	142	166	32	24		
	1 4 5 17 18 51	2	3	6	20 21	22	23	2 4	25	2 6	2 7	28	29	30 34 36 50	31 32 33 49	35 37 38	39	40	41	45
P04 A	8	8	-	12	2	4	0	-	4	-	6	4	-	2	1	4	44	60	76	8
P04 B	8	-	8	12	2	4	-	0	-	4	6	-	4	2	1	4	44	60	76	8
P06 A	12	12	-	16	2	6	4	-	4	-	8	6	-	2	1	4	64	90	110	12
P06 B	12	-	12	16	2	6	-	4	-	4	8	-	6	2	1	4	64	90	110	12
P08 A	16	16	-	20	2	8	0	-	8	-	1 0	8	-	2	1	4	80	116	140	12
P08 B	16	-	16	20	2	8	-	0	-	8	1 0	-	8	2	1	4	80	116	140	12
P10 A	20	20	-	24	2	10	4	-	8	-	1 2	10	-	2	1	4	100	146	174	16
P10 B	20	-	20	24	2	10	-	4	-	8	1 2	-	10	2	1	4	100	146	174	16

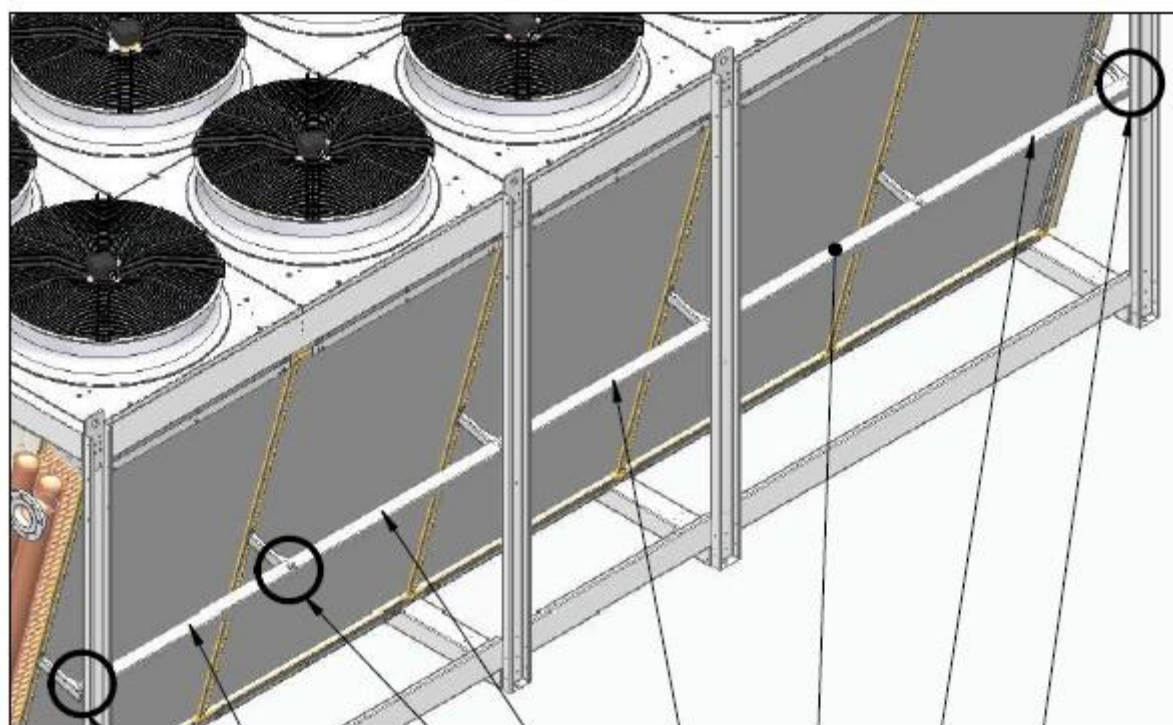
P12 A	24	24	-	28	2	12	0	-	12	-	1 4	12	-	2	1	4	116	172	204	16
P12 B	24	-	24	28	2	12	-	0	-	1 2	1 4	-	12	2	1	4	116	172	204	16
P14 A	28	28	-	32	2	14	4	-	12	-	1 6	14	-	2	1	4	136	202	238	20
P14 B	28	-	28	32	2	14	-	4	-	1 2	1 6	-	14	2	1	4	136	202	238	20
P16 A	32	32	-	36	2	16	0	-	16	-	1 8	16	-	2	1	4	152	228	268	20
P16 B	32	-	32	36	2	16	-	1 2	-	4	1 8	-	16	2	1	4	152	228	268	20
P18 A	36	36	-	40	2	18	4	-	16	-	2 0	18	-	2	1	4	172	258	302	24
P20 A	40	40	-	44	2	20	16	-	12	-	2 2	20	-	2	1	4	196	292	340	24





3. INSTRUCTION FOR V-KING P





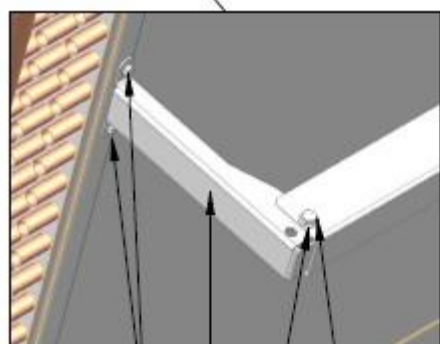
28/29

28/29

28/29

28/29

28/29

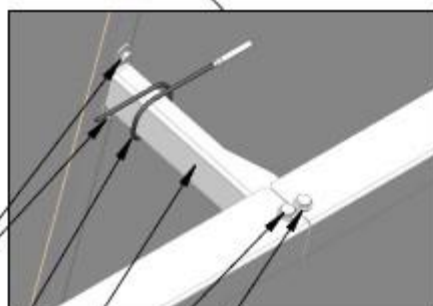


39

27

41

40



39

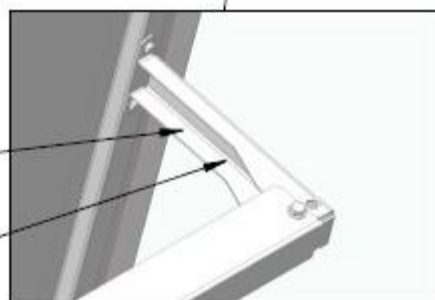
50

27

41

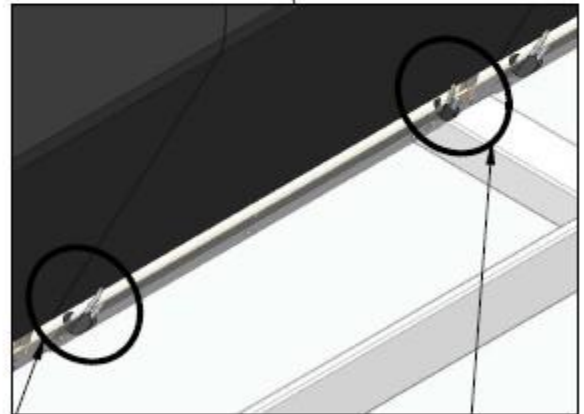
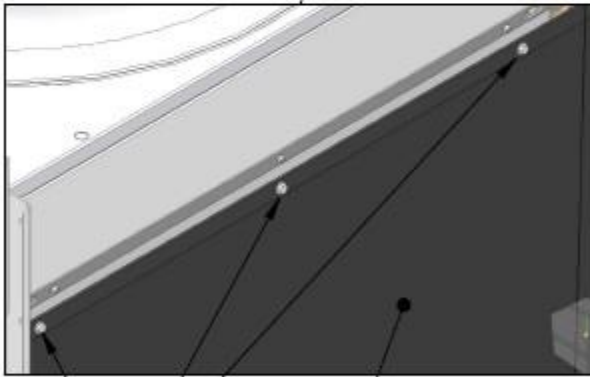
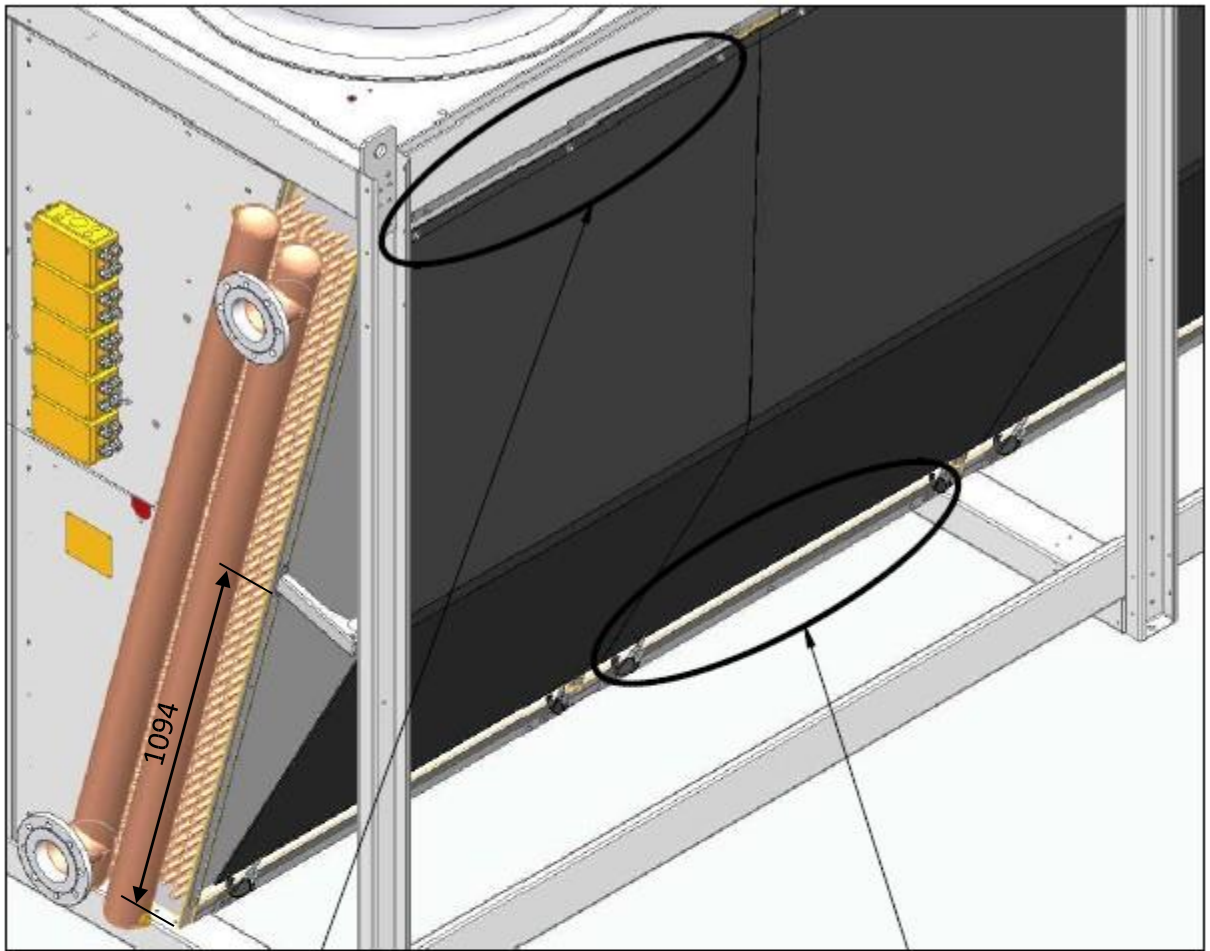
40

51

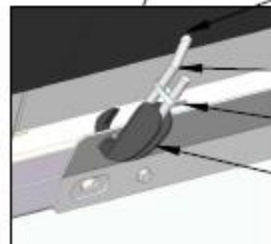


27

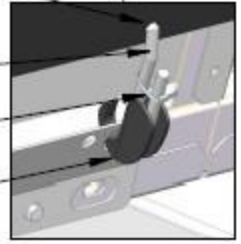


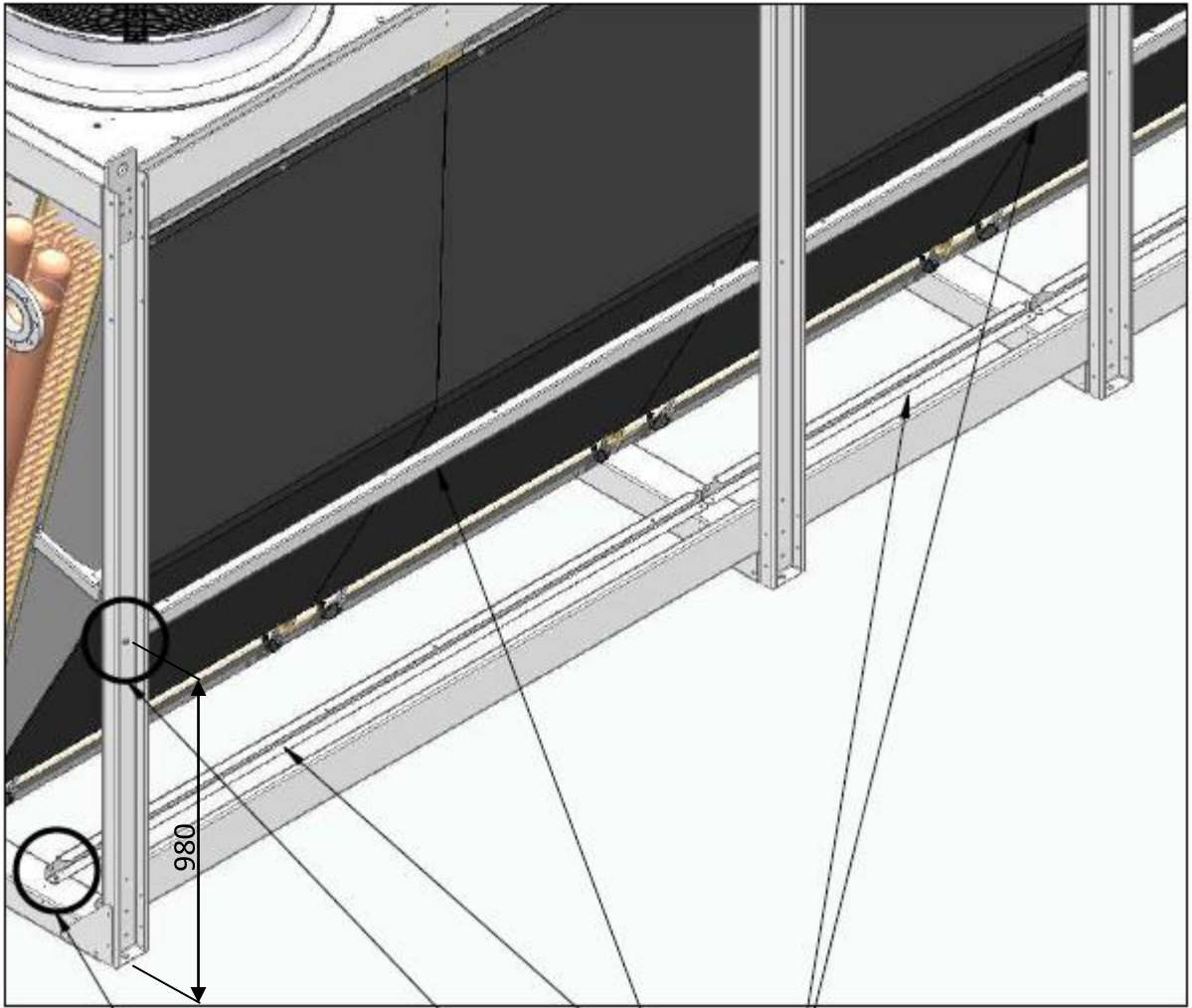


40
41



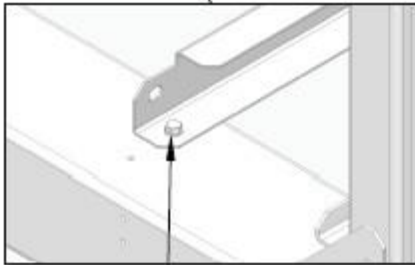
17
51
18



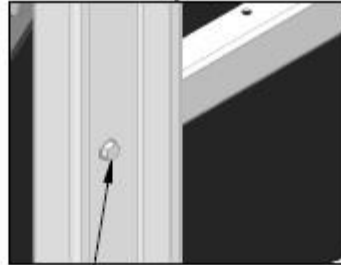


25/26

23/24



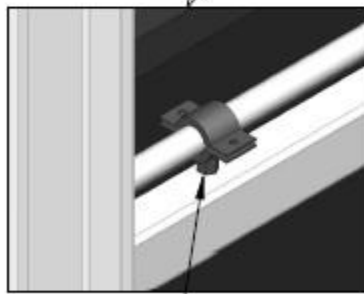
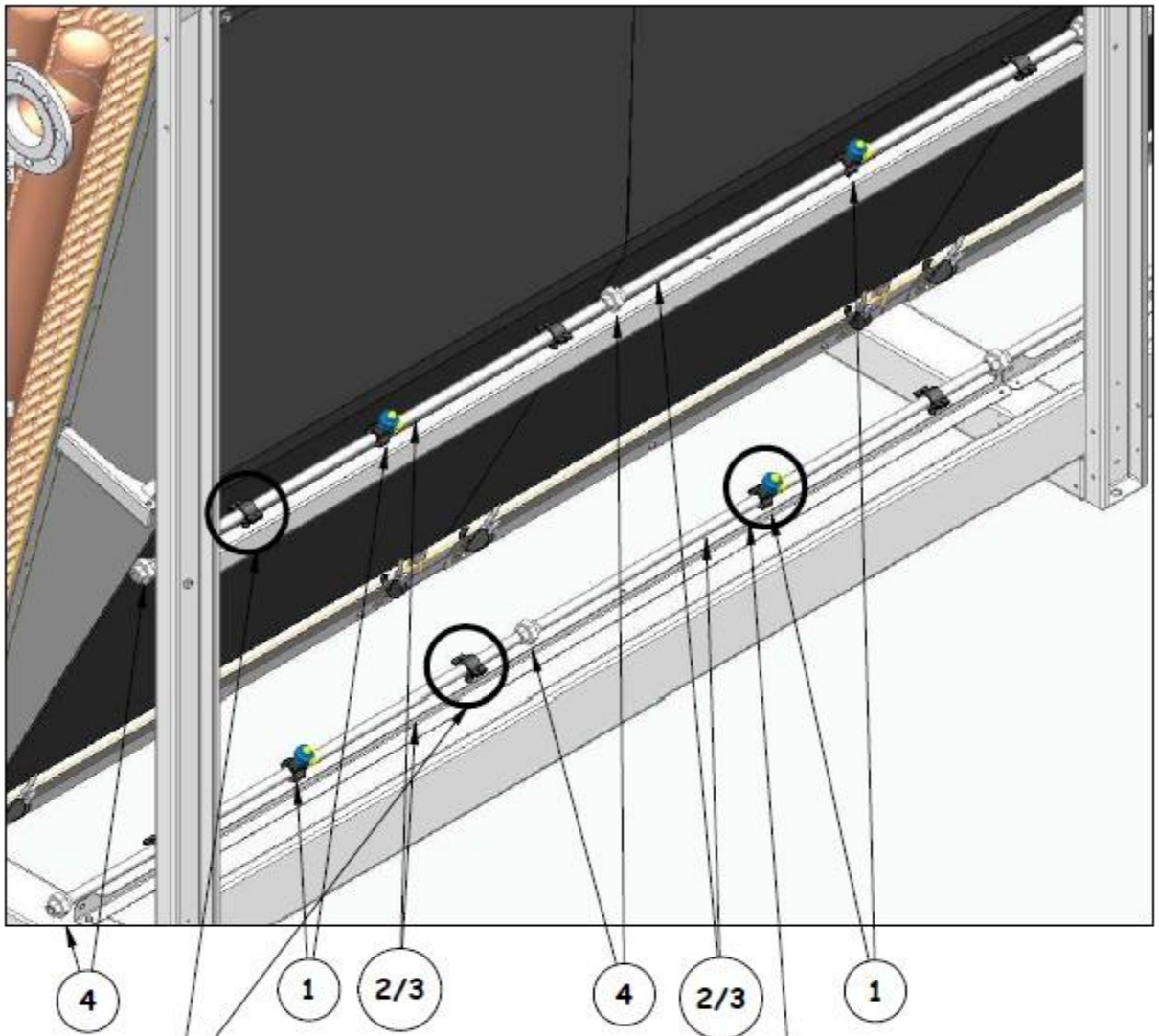
39

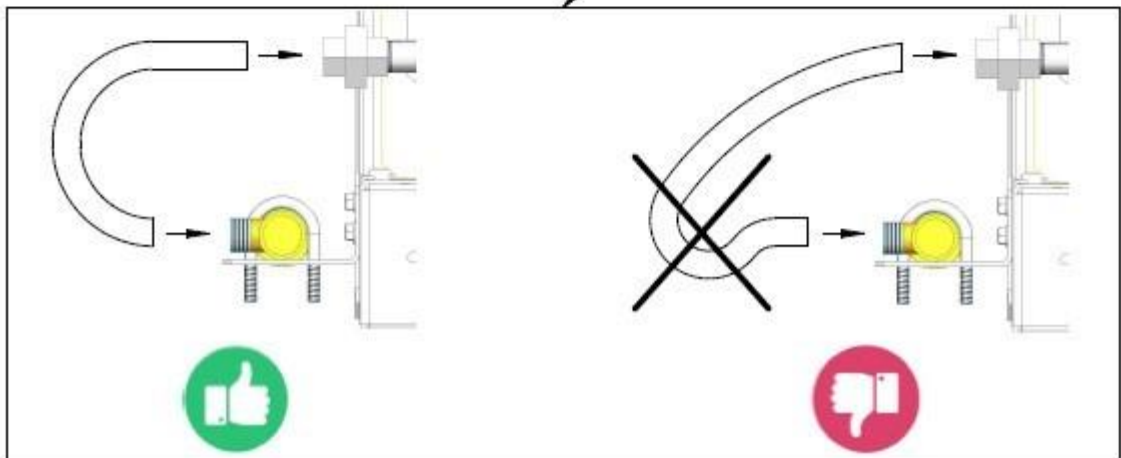
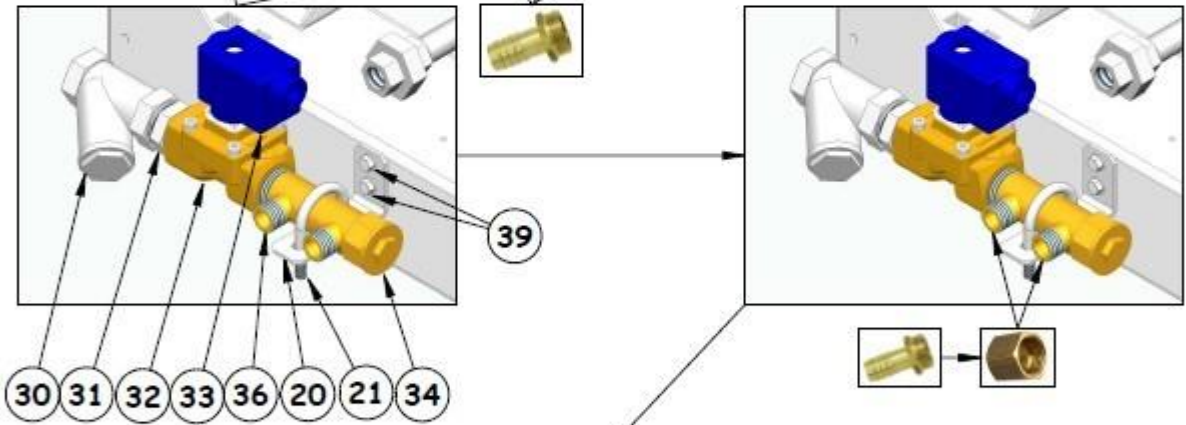
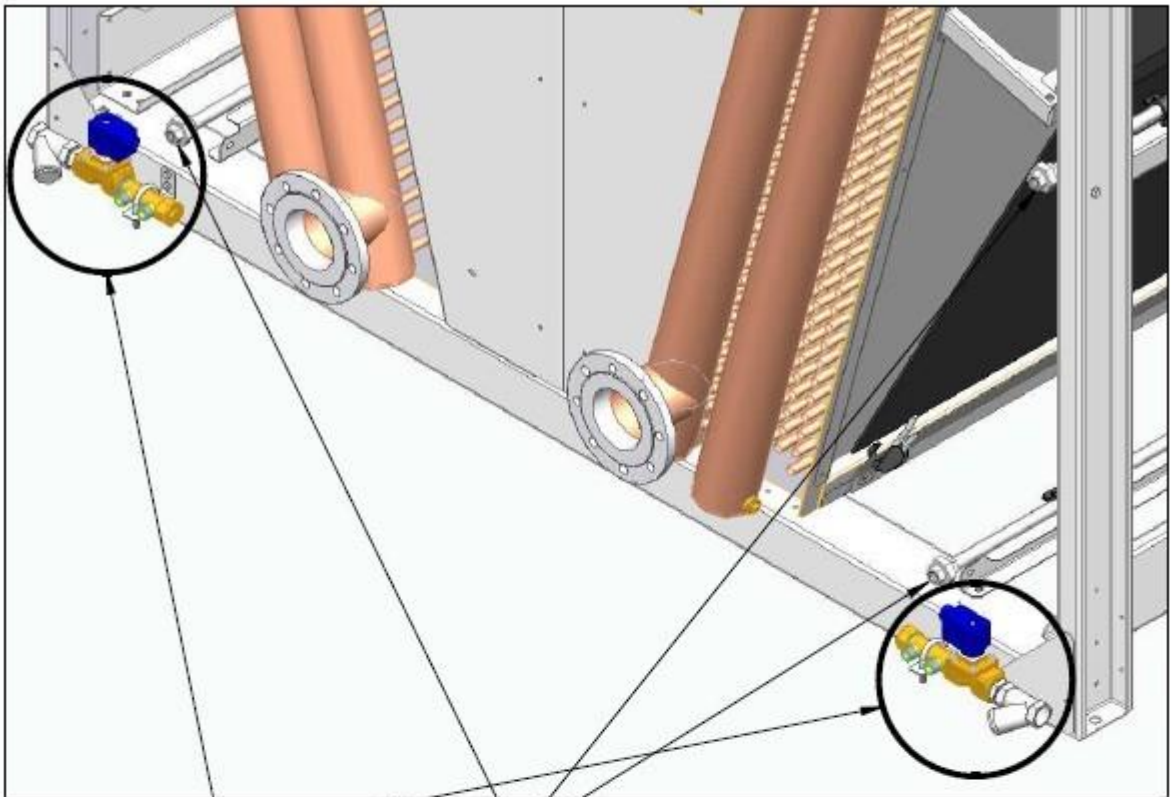


40

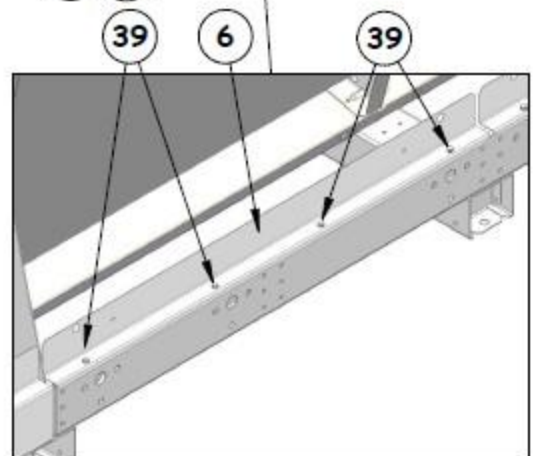
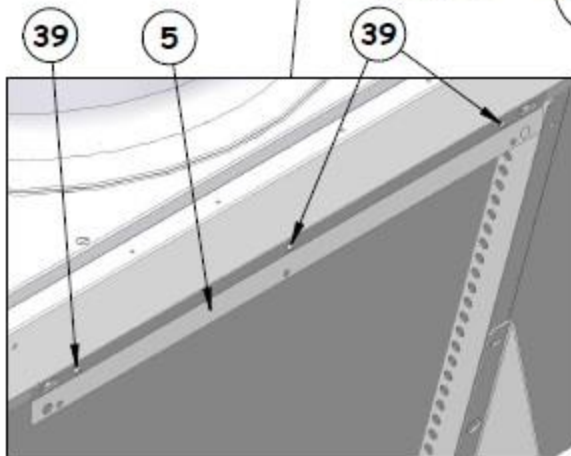
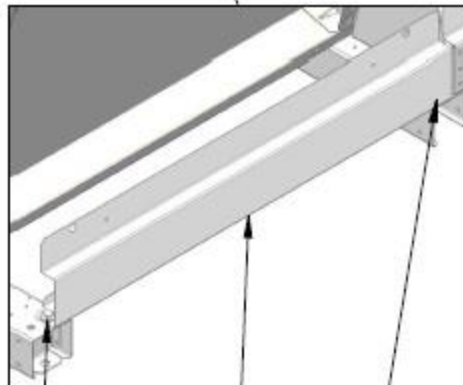
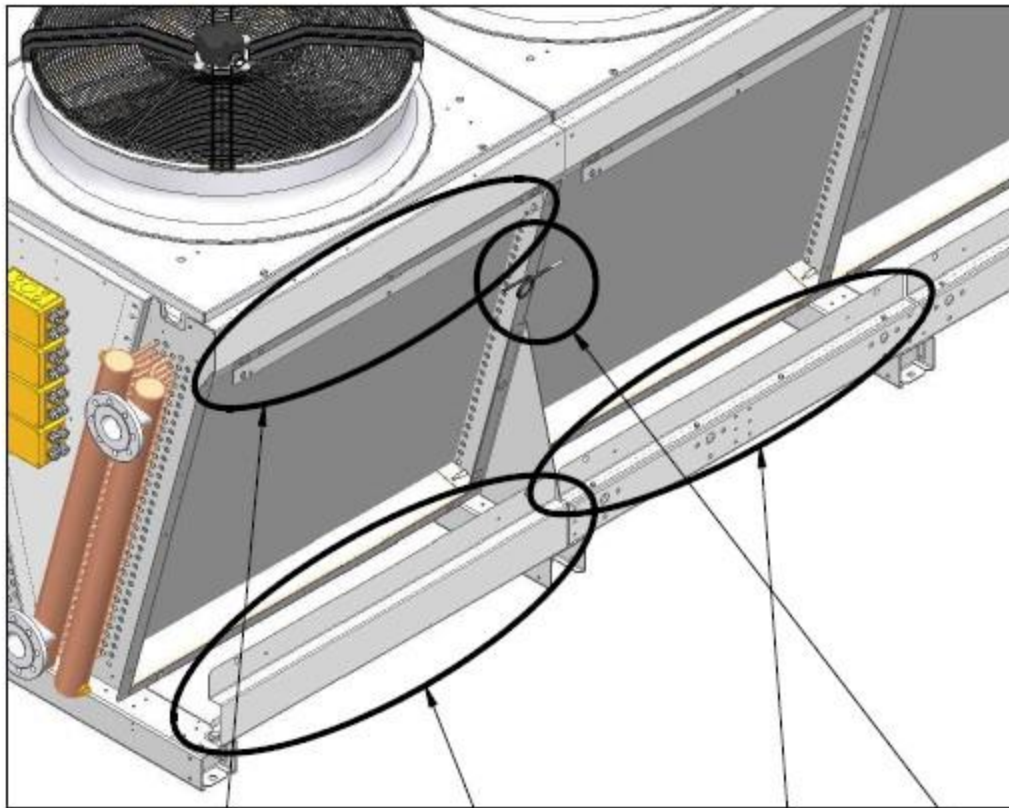
41

45

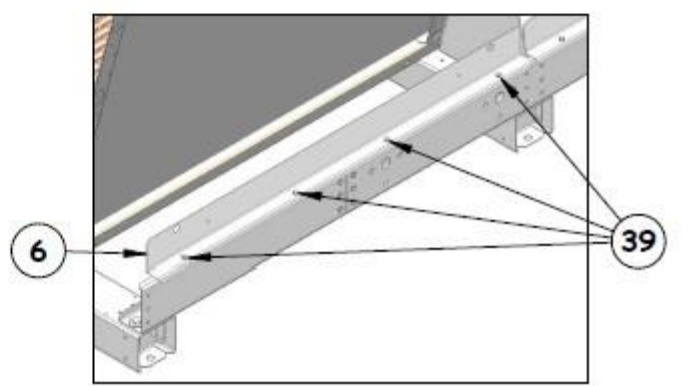
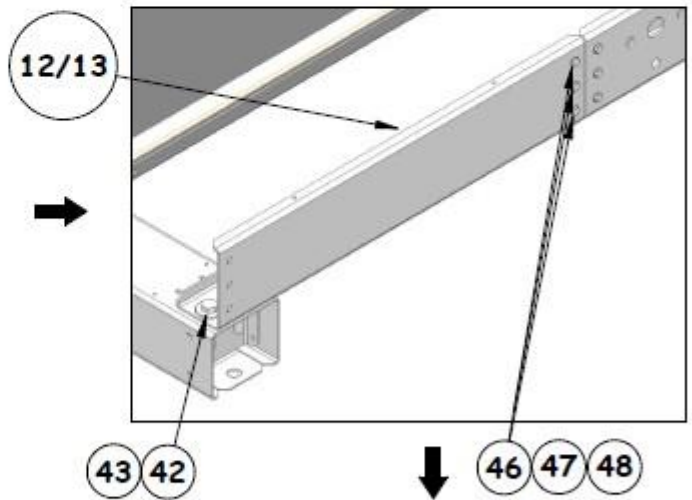
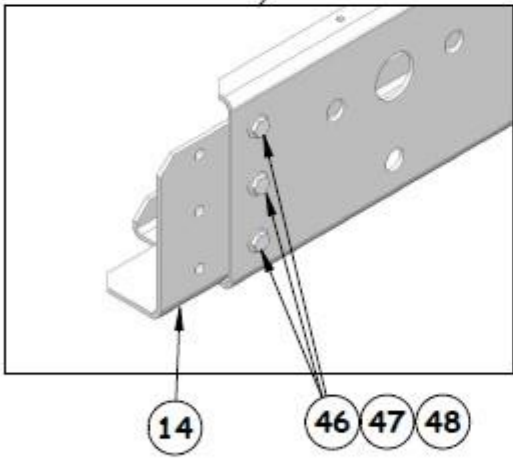
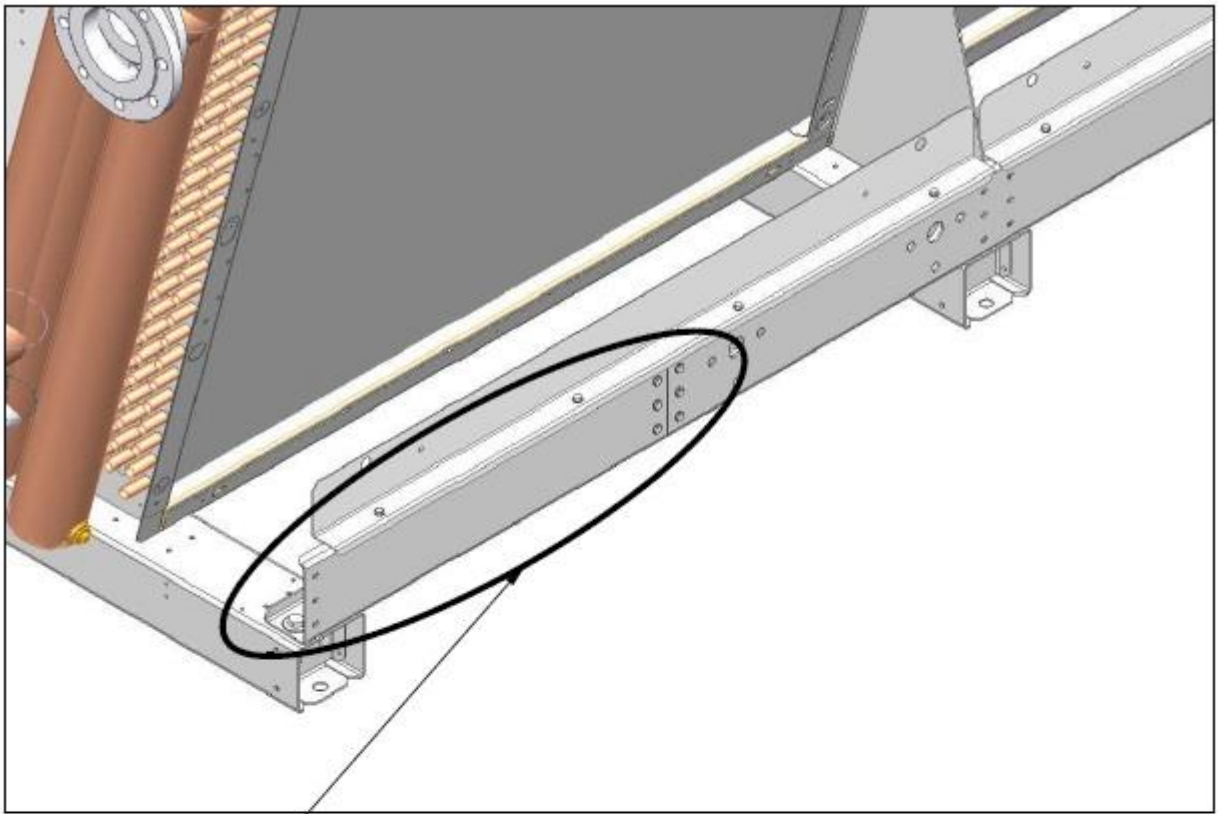


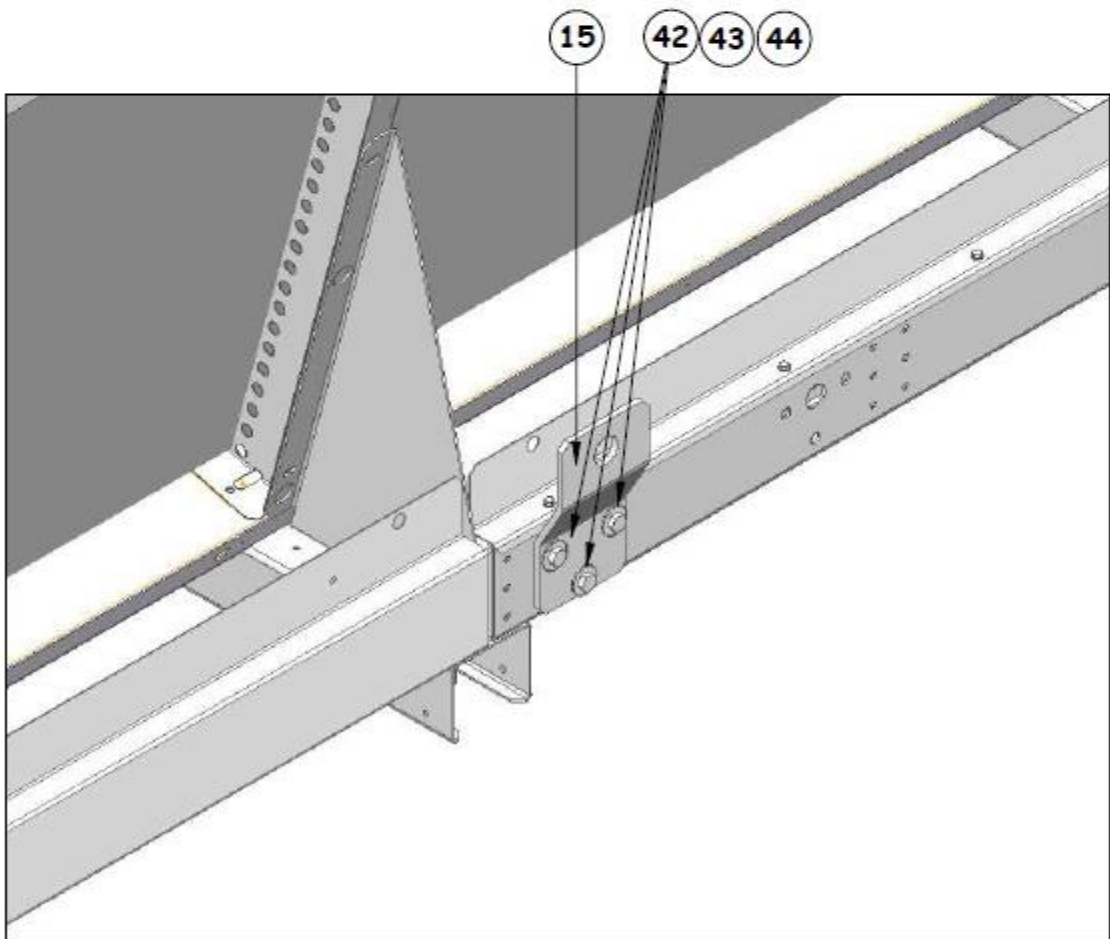
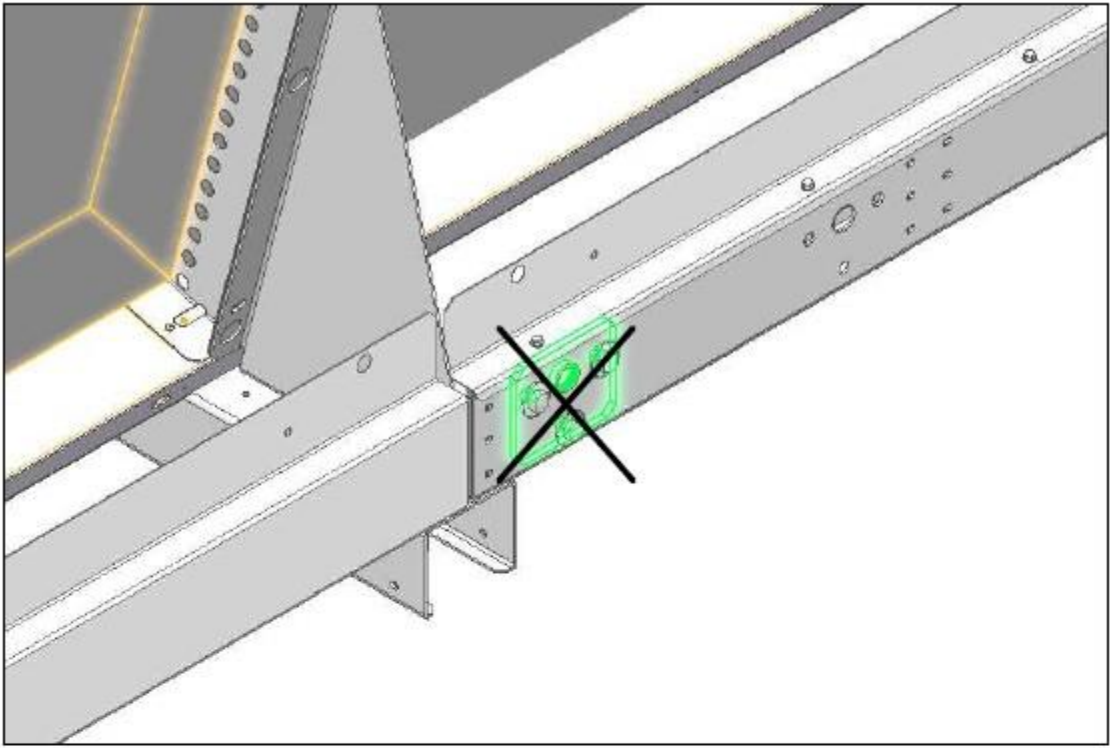


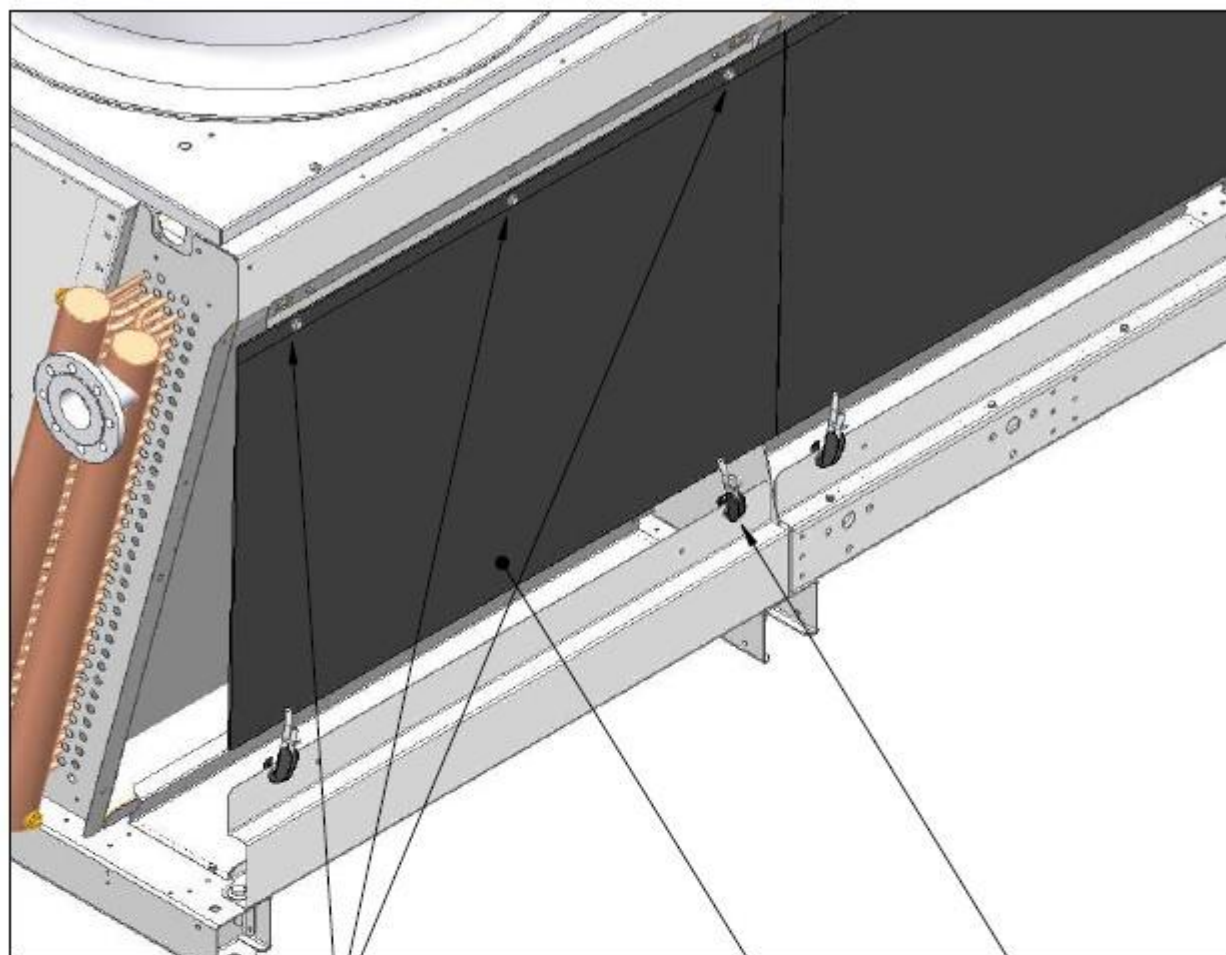
4. INSTRUCTION FOR V-KING L



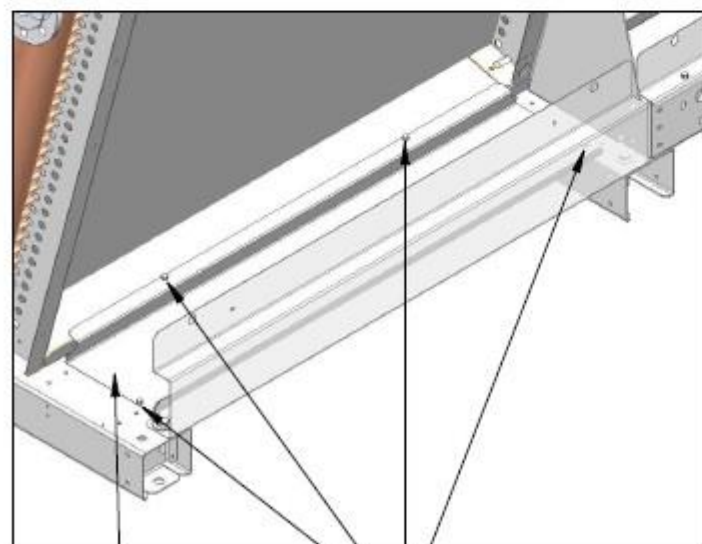
L03 only







41 40



7/8

39



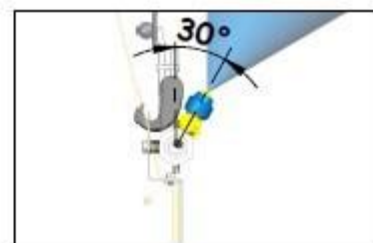
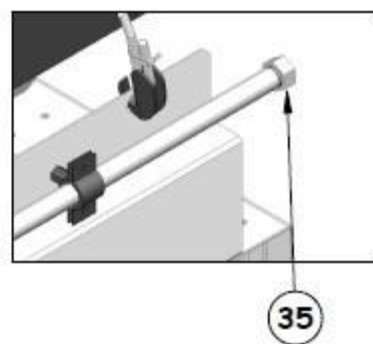
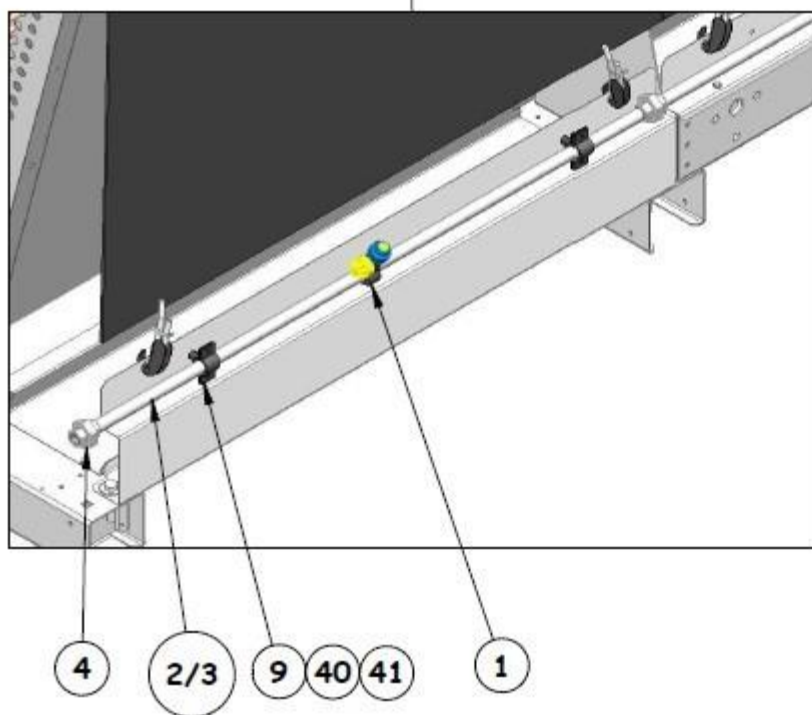
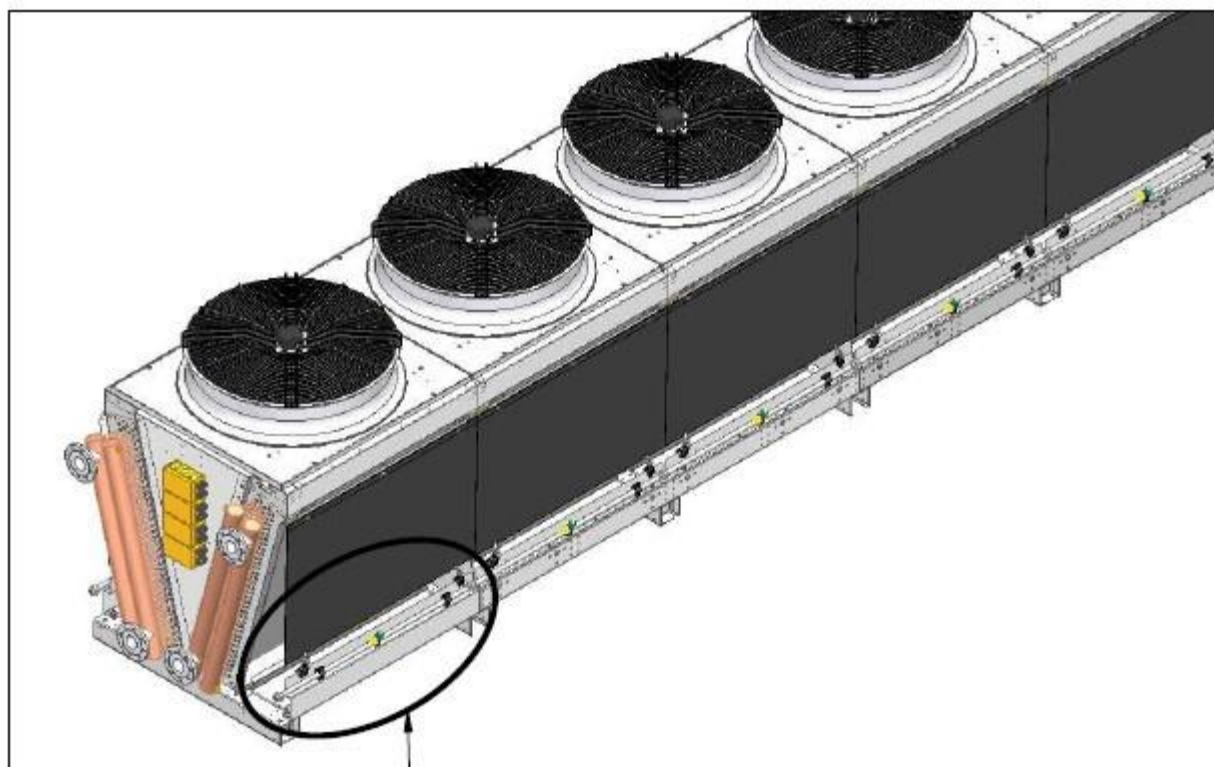
16

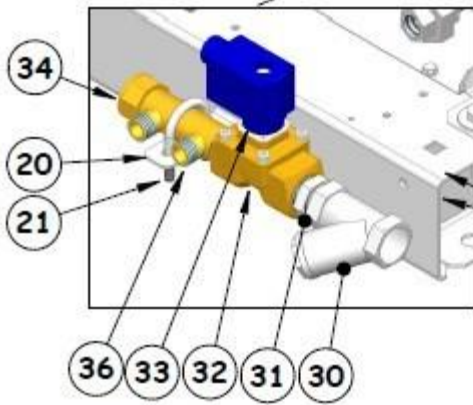
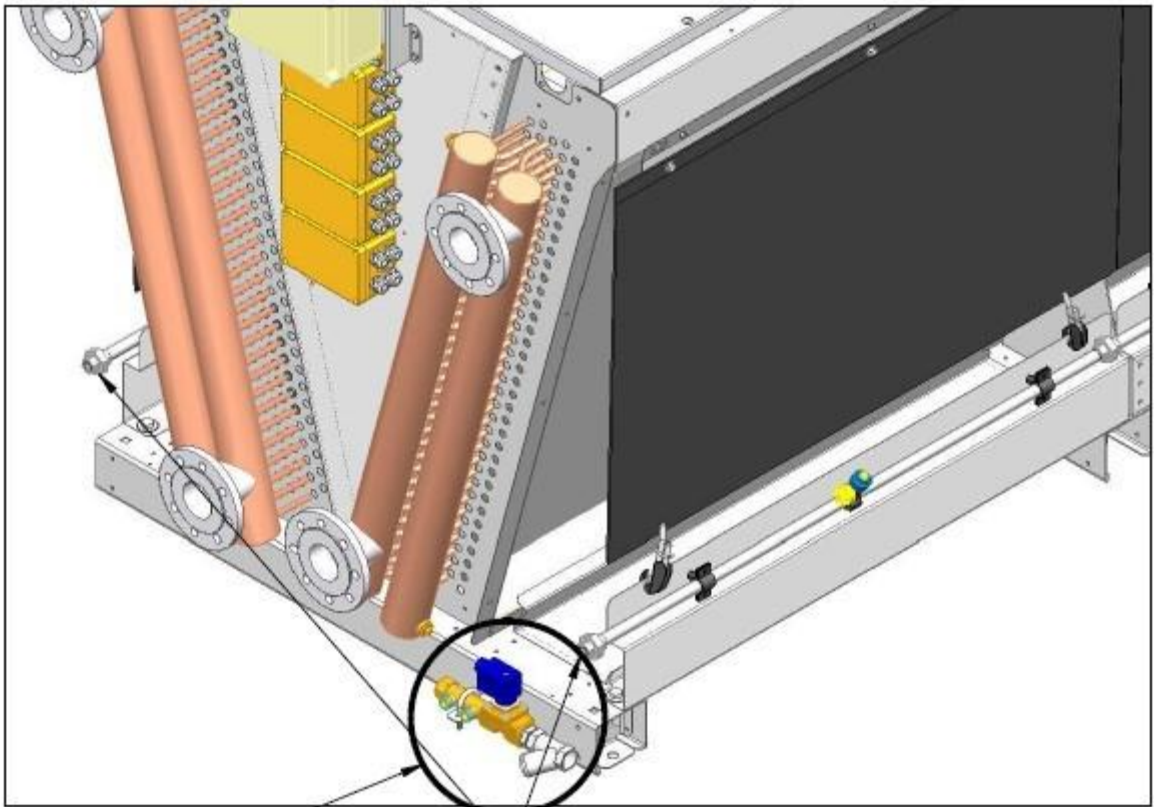


18

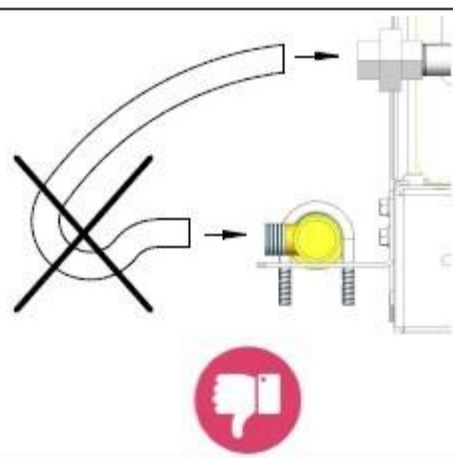
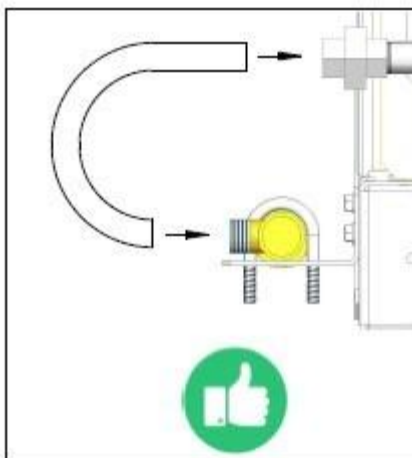
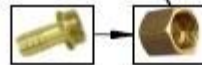
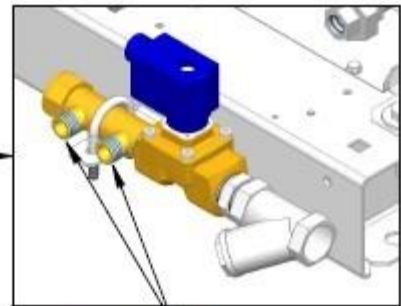
51

17



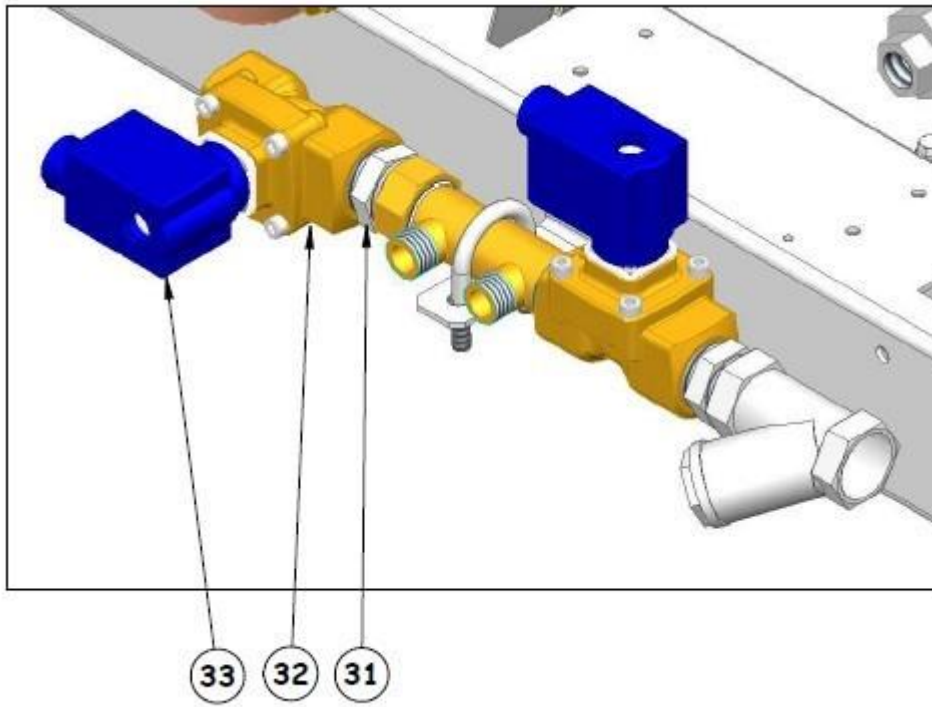


39

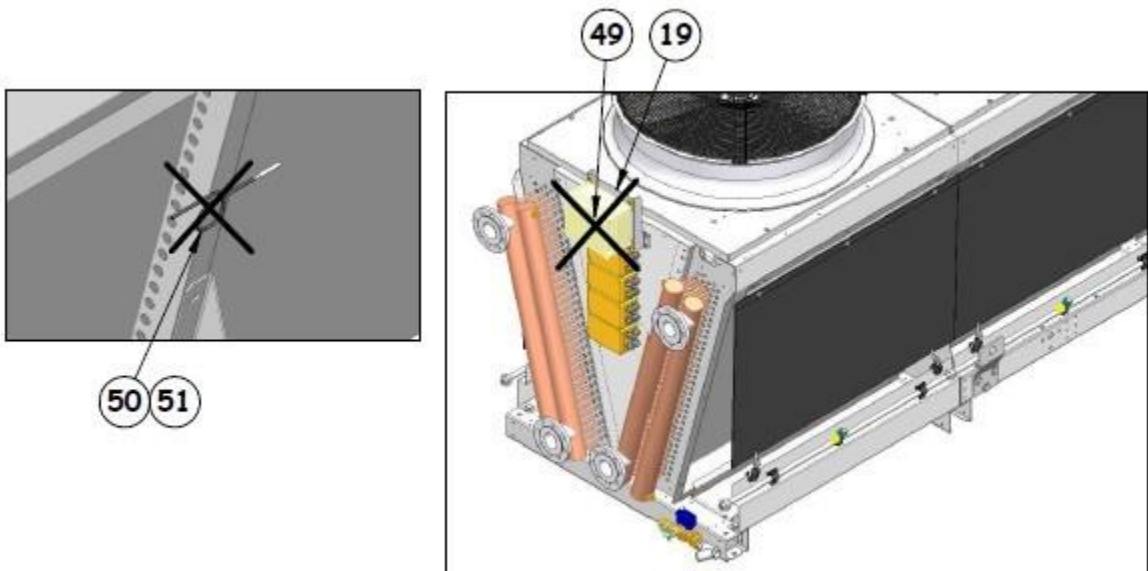


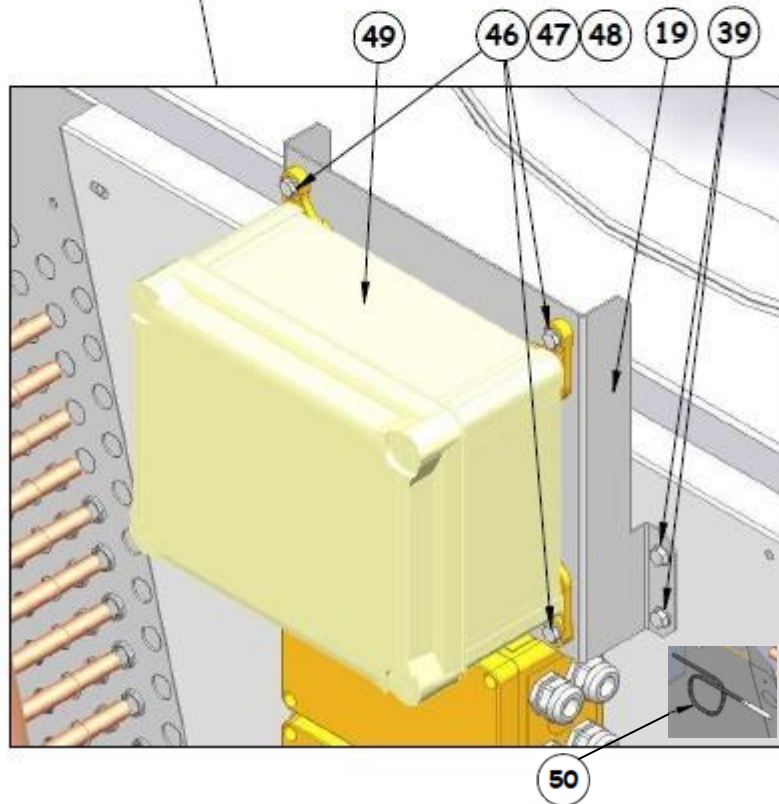
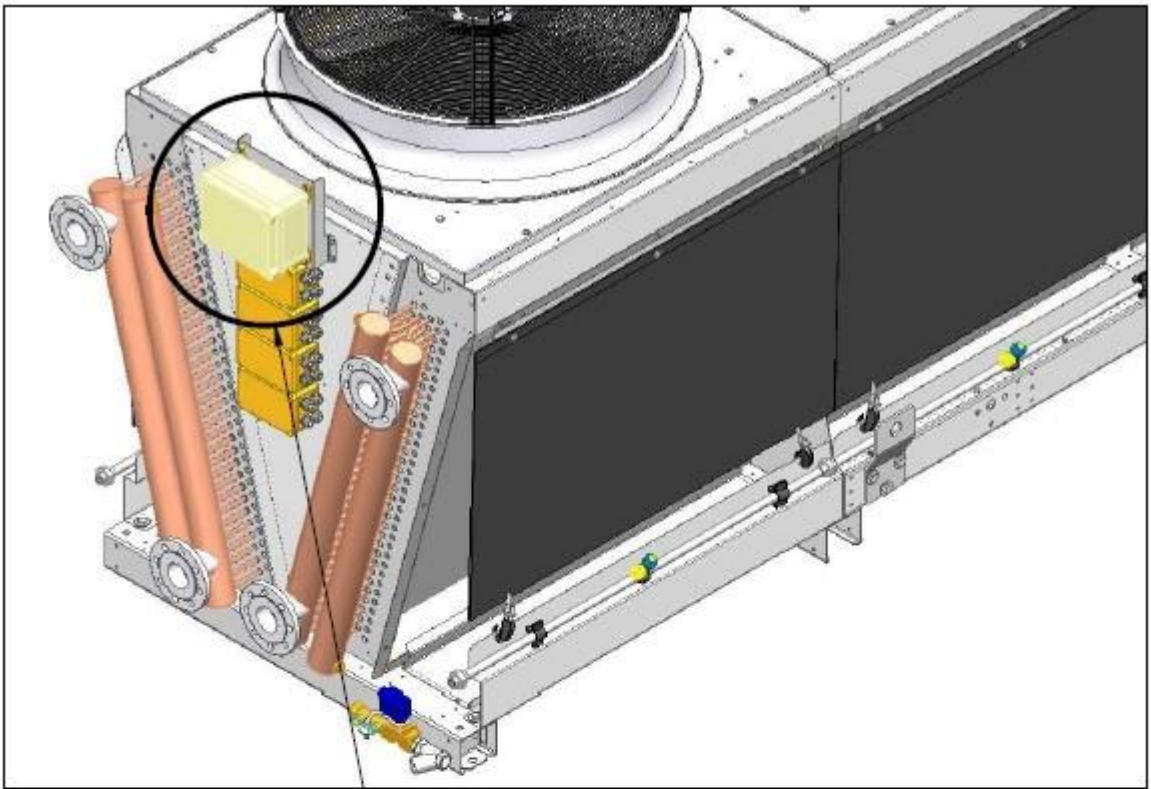
5. OPTIONS

1. VIDANGE



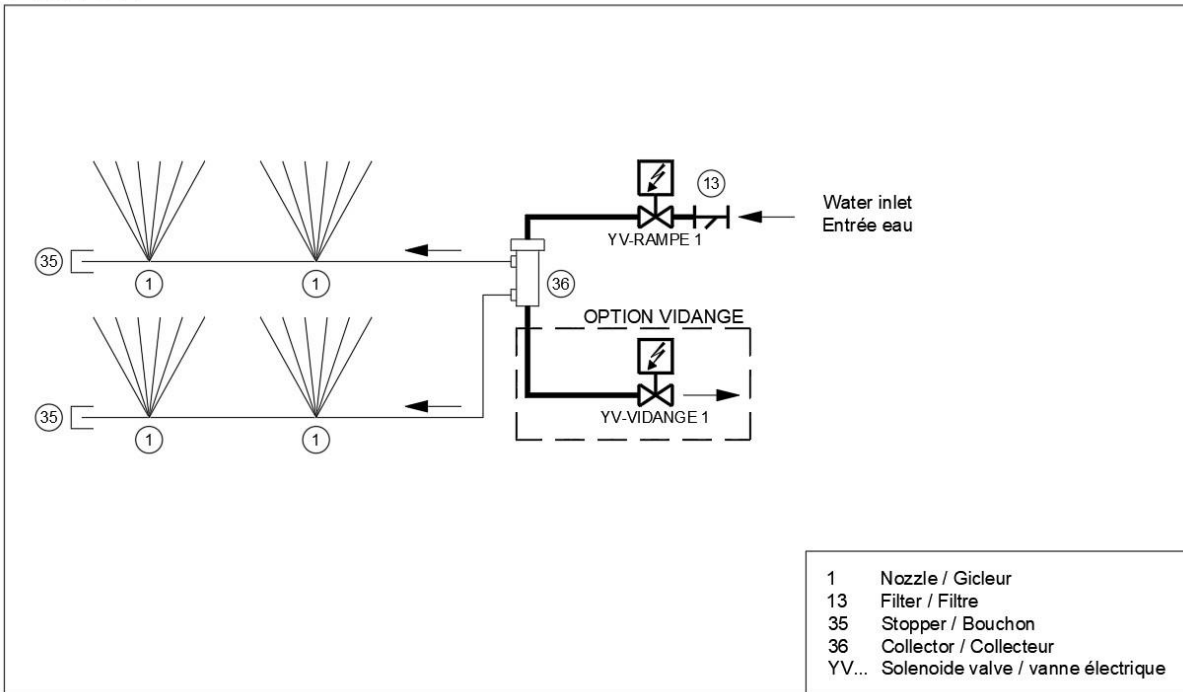
2. SIMPLIFIE (sans régulation / Without control box)



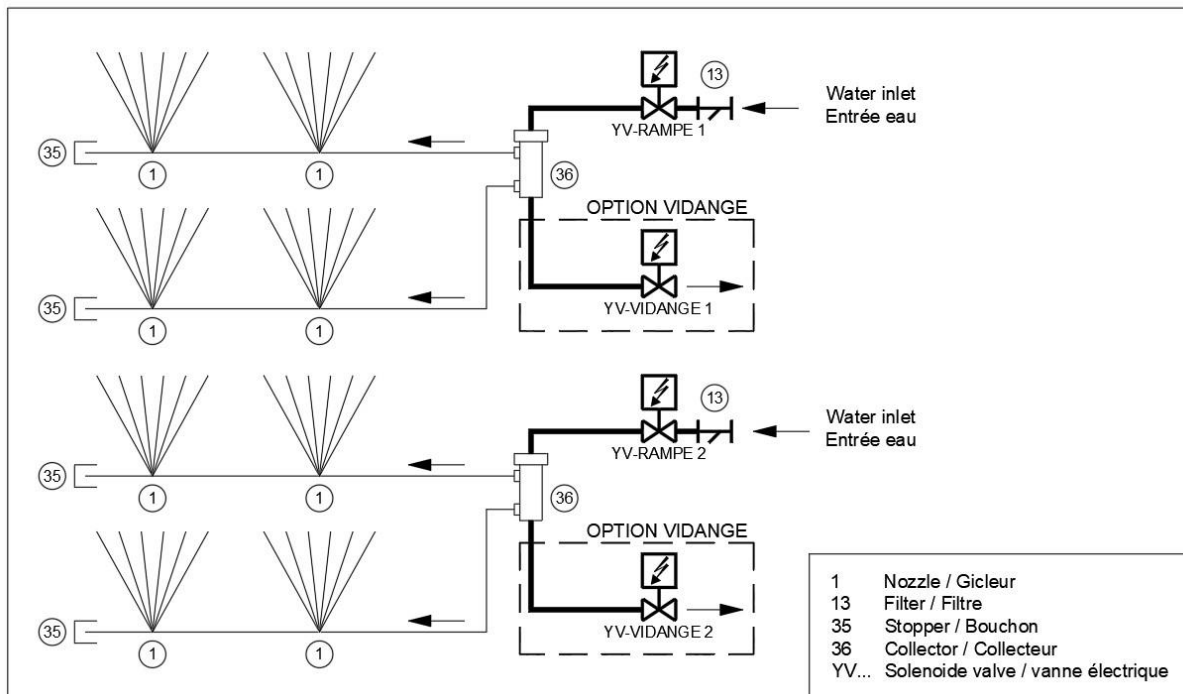


6. SCHEMAS

V-KING L



V-KING P



LFB France

42 rue Roger Salengro - BP 205
69741 GENAS CEDEX - FRANCE

Tél. : +33 4 72 47 13 00 - Fax : +33 4 72 47 13 96
www.frigabohn.com

FRIGA-BOHN®

Friga-Bohn se réserve le droit d'apporter toute modification sans préavis.
Friga-Bohn reserves itself the right to make changes at any time without preliminary notice.
Friga-Bohn Angaben und Abbildungen unverbindlich Änderungen vorbehalten
Friga-Bohn se reserva el derecho de aportar cualquier modificación sin preaviso
Friga-Bohn zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedzenia



VKING KIT ADIA WAS
N° IN0057500-C
01.2025